

Uputstvo za upotrebu

VILLAGER VLN 433 ugaona brusilica

The logo for Villager, featuring the word "Villager" in a bold, orange, sans-serif font, with a registered trademark symbol (®) to the upper right of the letter 'r'.

Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

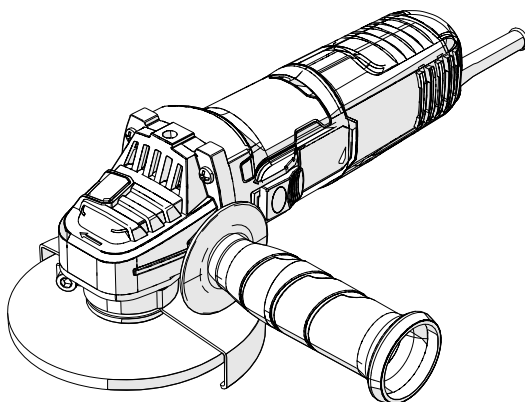
Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/villager-vln-433-ugaona-brusilica-akcija-cena/>

UGAONA BRUSILICA

Villager VLN 433 / Villager VLN 453 / Villager VLN 455

Originalno uputstvo za upotrebu



UPOZORENJE! Pročitajte i shvatite sve instrukcije pre početka korišćenja ovog uređaja i sačuvajte ih uz uređaj sve vreme.

Fotografije i ilustracije u ovom uputstvu se mogu razlikovati od originalnog proizvoda!



OPŠTA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNI ALAT



Upozorenje! Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i sve instrukcije. Ukoliko se ne pridržavate upozorenja i instrukcija, može doći do električnog udara, požara i/ili ozbiljnog povredjivanja.

Sačuvajte sve instrukcije za kasniju upotrebu.

Termin „električni alat“ u upozorenjima - se odnosi na Vaš uređaj, koji radi priključen na napojnu mrežu kablom ili na baterijski (akumulatorski) bežični električni uređaj.

1) Bezbednost radnog prostora

- a) **Radni prostor održavajte čistim i dobro osvetljenim.** Neuredan i mračan radni prostor doprinosi nesrećnom slučaju.
- b) **Nemojte raditi sa električnim alatom u eksplozivnoj atmosferi - kao što je prisustvo zapaljivih tečnosti, gasova i prašine.** Električni alat proizvodi varnice koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- c) **Držite decu i posmatrače na bezbednoj udaljenosti dok radite sa električnim alatom.** Ometanje može uzrokovati gubitak kontrole.

2) Električna bezbednost

- a) **Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnicama.** Utikače nemojte modifikovati ni na koji način. Nemojte koristiti ni adaptore (adaptacioni utikači) sa uzemljenim električnim alatom. Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice - će smanjiti rizik od električnog udara.
- b) **Izbegavajte kontakt tela sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, kuhinjski šporeti, frižideri i sl.** Postoji povećani rizik od električnog udara - ukoliko je Vaše telo uzemljeno.
- c) **Nemojte izlagati električni alat kiši ni vlazi.** Ukoliko voda prodre u uređaj, to će povećati opasnost od električnog udara.
- d) **Nemojte grubo postupati sa kablom.** Nemojte nikada kabal koristiti za prenošenje, vučenje ili izvlačenje utikača iz utičnice - radi isključenja. Kabal držite podalje od toplote, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova uređaja. Upetljan ili oštećen kabal - povećava rizik od električnog udara.
- e) **Kada radite sa električnim alatom napolju, koristite produžne kablove namenjene za spoljašnju upotrebu.** Upotreba odgovarajućeg produžnog kabla namenjenog za spoljašnju upotrebu - smanjuje opasnost od električnog udara.
- f) **Ukoliko je rad sa električnim alatom na vlažnoj lokaciji neizbežan, koristite zaštitu mreže u koju je ugrađena sklopka (rezidualni strujni uređaj - RCD).** Sklopka smanjuje rizik od električnog udara.

3) Lična zaštita

- a) Ostanite oprezni, pratite šta radite i koristite zdrav razum - dok radite sa električnim alatom. Nemojte koristiti električni alat ako ste umorni ili ako ste pod uticajem droge, alkohola ili lekova. Trenutak nepažnje dok radite sa električnim alatom - može dovesti do ozbiljnih povreda.
- b) Uvek koristite ličnu zaštitnu opremu i zaštitne naočare. Zaštitna oprema kao što je maska za zaštitu od prašine, neklizajuće zaštitne cipele, čvrsta kapa ili zaštita za uši, koji se koriste u odgovarajućim uslovima - smanjiće opasnost od ličnog povredjivanja.
- c) Izbegnite nenamerno pokretanje. Osigurajte da je prekidač u Off položaju pre nego što priključite uređaj na napojnu mrežu ili baterijski komplet, pre podizanja ili prenošenja uređaja. Nošenje uređaja sa prstom na prekidaču ili priključivanje na mrežu uređaja kod koga je prekidač u On položaju – može izazvati nesrećan slučaj.
- d) Uklonite sve podešavajuće alate (npr. ključeve) pre nego što uključite uređaj. Ključ ili neki drugi alat koji je ostavljen na obrtnom delu uređaja – može izazvati nanošenje telesnih povreda.
- e) Nemojte se protezati. Održavajte odgovarajući stabilan stav nogu i ravnotežu sve vreme rada. To omogućava bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- f) Obucite se propisno. Nemojte nositi široku odeću niti nakit. Vašu kosu, odeću i rukavice - držite podalje od pokretnih delova. Odeća koja visi, nakit ili duga kosa - mogu biti zahvaćeni pokretnim delovima.
- g) Ukoliko je na uređaj moguće priključiti opremu za usisavanje i sakupljanje prašine, potrudite se da je ta oprema priključena i da se pravilno koristi. Korišćenje ovakve opreme smanjuje opasnost od nesrećnih slučajeva - koji nastaju zbog prašine.

4) Upotreba i nega električnog alata

- a) Nemojte preopterećivati električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za odgovarajuću primenu. Odgovarajući električni alat će posao obaviti bolje i bezbednije - ako se koristi u opsegu za koji je projektovan.
- b) Nemojte koristiti električni alat ukoliko prekidač ne uključuje (ON) ili ne isključuje (OFF). Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati prekidačem - je opasan i mora se popraviti.
- c) Izvucite utikač iz utičnice i/ili baterijski komplet iz uređaja - pre bilo kakvog podešavanja uređaja, zamene dodataka ili skladištenja uređaja. Ovakve preventivne zaštitne mere smanjuju opasnost od nenamernog pokretanja električnog alata.
- d) Električni alat koji je isključen - skladištite van domašaja dece i nemojte dozvoliti osobama koje nisu upoznate sa radom ovog električnog alata ili nisu pročitale instrukcije - da rade sa njim. Električni alat postaje opasan u rukama osobe neobučene za rad sa njim.

- e) **Održavajte električne alate.** Proverite nepravilnost položaja ili zaglavljivanje pokretnih delova, lom delova ili svako drugo stanje - koje može uticati na rad električnog alata. Ukoliko je oštećen, električni alat mora biti popravljen pre sledeće upotrebe. Mnogi nesrećni slučajevi uzrokovani su lošim održavanjem električnog alata.
- f) **Održavajte rezne alate oštrim i čistim.** Propisno održavani rezni alati sa oštrim reznim ivicama - imaju manje šanse za zaglavljivanje, a i lakše je kontrolisati takve alate.
- g) **Koristite električni alat, dodatke, i dr. u skladu sa ovim instrukcijama - uzimajući u obzir radne uslove i posao koji treba obaviti.** Korišćenje električnog alata za poslove drugačije od onih za koje je namenjen - može dovesti do opasnih situacija.

5) Servis

- a) **Neka Vaš električni alat servisira samo kvalifikovana osoba u ovlašćenoj servisnoj radionici - uz korišćenje identičnih rezervnih delova.** To će osigurati da se očuva bezbednost električnog uređaja.

DODATNE MERE OPREZA

Bezbednosne instrukcije za sve operacije

- a) **Ovaj alat je namenjen da radi kao alat za brušenje i odsecanje.** Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, instrukcije, ilustracije i karakteristike dobijene uz ovaj električni alat. Nepridržavanje svim dole navedenim instrukcijama - može dovesti do električnog udara, požara i/ili ozbiljnih povreda.
- b) **Ne preporučuje se da se operacije kao što su šmirglanje, obrada metalnom četkom i poliranje – izvode sa ovim električnim alatom.** Operacije za koje električni alat nije konstruisan - mogu stvoriti opasnost i izazvati povredjivanje.
- c) **Nemojte koristiti dodatke koje nije konstruisao ili preporučio proizvođač uređaja.** Čak i ukoliko se neki dodatak može montirati na Vaš uređaj – to ne znači da je sa njim – bezbedno raditi.
- d) **Nominalna brzina dodatka mora biti najmanje jednaka maksimalnoj brzini označenoj na električnom alatu.** Dodaci koji se kreću brže od njihove nominalne brzine - mogu pući i razleteti se u komade.
- e) **Spoljašnji prečnik i debljina dodatka moraju se nalaziti unutar opsega kapaciteta električnog alata.** Dodatak sa nepropisnom veličinom se ne može pravilno zaštititi niti kontrolisati.
- f) **Navojni montažni deo dodatka mora odgovarati navoju vratila brusilice.** Za dodatke koji se montiraju pomoću prirubnice montažni otvor dodatka mora odgovarati prečniku prirubnice. Dodaci sa montažnim otvorima koji ne odgovaraju dimenzijama montažnih elemenata na električnom alatu - će se okretati neuravnoteženo, praviti velike vibracije i mogu izazvati gubitak kontrole.

- g) **Nemojte koristiti oštećene dodatke.** Pre svake upotrebe proverite dodatke tako što ćete proveriti da li na abrazivnim diskovima ima pukotina ili krhotina; na adaptacionim pločama pukotina, pokidanih delova ili prevelikog habanja; na žičanim četkama olabavljenih ili napuklih žica. Ukoliko je električni alat ili dodatak ispušten (pao), proverite oštećenje ili montirajte neoštećeni dodatak. Nakon provere i montiranja dodatka, postavite sebe i posmatrača daleko od ravni rotacije dodatka, pokrenite električni alat na maksimalnu brzinu praznog hoda, i držite ga na toj brzini jedan minut. Oštećeni dodaci će se za ovo probno vreme – raspasti.
- h) **Nosite ličnu zaštitnu opremu.** U zavisnosti od primene koristite štitnik lica (vizir), zaštitne naočare. Takodje je prikladno nositi zaštitnu masku (za zaštitu od prašine), zaštitna sredstva za uši, rukavice i radioničku kecelju - sposobnu da zaustavi male delove od abraziva ili od radnog komada. Zaštita za oči mora biti sposobna da zaustavi leteće komade koji se stvaraju različitim operacijama. Maska za zaštitu od prašine ili respirator treba da su sposobni da filtriraju deliće koji se generišu Vašim radom. Duže izlaganje visokom intenzitetu buke može dovesti do – gubitka sluha.
- i) **Posmatrača držite na bezbednoj udaljenosti od radne zone.** Svako ko ulazi u radnu zonu mora da koristi ličnu zaštitnu opremu. Delići radnog komada ili polomljeni dodaci - mogu odleteti i izazvati povredu van neposredne radne zone.
- j) **Električni alat držite samo za izolovane hvatne površine - kada izvodite radove gde rezni alat može doći u kontakt sa skrivenim kablovima ili sopstvenim kablom.** Alat koji dodje u kontakt sa žicom koja je pod naponom, može struju preko metalnih delova sprovesti do rukovaoca i izazvati – električni udar.
- k) **Postavite kabal van domašaja obrtnog dodatka.** Ukoliko izgubite kontrolu, kabal može biti posečen ili zapleten i Vaša ruka može biti povučena ka obrtnom dodatku.
- l) **Nikada ne spuštajte električni alat - dok se dodatak u potpunosti ne zaustavi.** Dodatak koji se još uvek okreće može zahvatiti površinu i odbaciti električni alat – van Vaše kontrole.
- m) **Nemojte uključivati električni alat dok ga nosite pored sebe.** Slučajni kontakt sa obrtnim dodacima može dovesti do toga - da rezni alat zahvati Vašu odeću, povlačeći ga ka Vašem telu.
- n) **Redovno čistite ventilacione otvore električnog alata.** Ventilator motora će uvući prašinu unutar kućišta i nagomilane naslage metalnog praha mogu izazvati električnu opasnost.
- o) **Nemojte raditi sa električnim alatom u blizini zapaljivih materijala.** Varnice mogu zapaliti ove materijale.
- p) **Nemojte koristiti dodatke kojima je potrebno tečno sredstvo za hlađenje.** Upotreba vode ili drugih tečnih sredstava za hlađenje može dovesti do smrtonosnog strujnog udara.

Povratni udarac i odgovarajuća upozorenja

Povratni udarac je trenutna reakcija usled uklještenja ili zapinjanja obrtnog diska, adaptacione ploče, četke ili bilo kog drugog dodatka. Zapinjanje ili uklještenje uzrokuju naglo zaustavljanje dodatka, što zauzvrat uzrokuje nekontrolisanom električnom alatu - da bude gurnut ka pravcu suprotnom od rotacije dodatka u tački spoja.

Na primer, ukoliko je abrazivni disk zaglavljnjen ili je zapeo u radnom komadu, ivica diska koja ulazi u tačku zapinjanja može prodreti u površinu materijala uzrokujući izlaženje ili odbacivanje diska. Disk može odskočiti ka rukovaocu - ili od rukovaoca, zavisno od pravca kretanja diska u tački zapinjanja. Abrazivni diskovi takodje mogu i pući pod ovakvim uslovima.

Povratni udarac je rezultat pogrešne primene električnog alata i/ili nepravilnih radnih procedura ili uslova - i može se izbeći uzimajući u obzir mere predostrožnosti navedene dole.

- a) **Primenite čvrst stisak na električni alat i postavite Vaše telo i ruke tako da možete da se oduprete silama povratnog udarca. Uvek koristite pomoćnu ručku (ukoliko je dostavljena sa uređajem) za maksimalnu kontrolu nad povratnim udarcem ili nad reakcijom obrtnog momenta pri pokretanju.** Rukovaoc može kontrolisati reakciju obrtnog momenta ili sile povratnog udarca, ukoliko se preduzmu propisane mere predostrožnosti.
- b) **Nikada ne stavljajte ruku blizu obrtnih dodataka.** Dodatak (npr. brusni disk) može odskočiti pri povratnom udarcu - preko Vaše ruke.
- c) **Nemojte postavljati Vaše telo u zoni gde će se električni alat pomeriti ukoliko se pojavi povratni udarac.** Povratni udarac će pomeriti električni alat u pravcu suprotnom od pomeranja diska u tački zaglavljivanja (blokade, zapinjanja).
- d) **Obratite naročitu pažnju kada radite uglove, oštre ivice itd.** Izbegnite poskakivanje električnog alata i njegovo zaglavljivanje. Uglovi, oštre ivice ili poskakivanje imaju tendenciju blokade reznog alata i uzrokovanje gubitka kontrole ili uzrokuju povratni udarac.
- e) **Nemojte montirati specijalni rezni disk sa zubima lanca za rezbarenje drveta, niti testerasti rezni disk.** Takvi rezni alati uzrokuju česte povratne udarce i gubitak kontrole.

Dodatne bezbednosne instrukcije za operacije brušenja i odsecanja

- a) **Upotrebljavajte samo tipove reznih i brusnih diskova koji su preporučeni za Vaš uređaj i odgovarajući štitnik - koji je posebno dizajniran za disk koji ste odabrali.** Diskovi za koje električni alat nije dizajniran - se ne mogu adekvatno zaštititi i nisu bezbedni.
- b) **Brusne ploče centralno pritisnutog diska se moraju tako da njihova površina brušenja ne strči iznad ravni ivice štitnika.** Ne može se propisno zaštititi nestručno montirana brusna ploča koja strči iznad ravni ivice štitnika.

- c) **Štitnik mora biti čvrsto i bezbedno montiran na električni alat i postavljen tako - da pruža maksimalnu bezbednost, tako da najmanji deo diska bude izložen prema rukovaocu.** Štitnik služi da zaštiti rukovaoca od delića napuklog diska i od slučajnog kontakta sa diskom, a i od varnica koje mogu zapaliti odeću.
- d) **Diskovi se smeju koristiti samo za preporučenu namenu. Na primer: Nemojte brusiti stranom diska za odsecanje.** Abrazivni diskovi za odsecanje su namenjeni za periferno brušenje, tako da bočne sile koje se primene na ovaj disk mogu dovesti do njihovog loma.
- e) **Uvek koristite neoštećene flanše (prirubnice) za diskove koje su propisne veličine i oblika za Vaš odabrani disk.** Propisne prirubnice diskova drže disk tako - da smanjuju mogućnost od pucanja diska. Prirubnice diskova za odsecanje mogu biti drugačije od prirubnica diskova za brušenje.
- f) **Nemojte koristiti pohabane diskove sa većih električnih alata.** Disk koji je namenjen za veći električni alat, nije podesan za veće brzine manjih alata i može se rasprsnuti.

Dodatne bezbednosne instrukcije za operacije odsecanja

- a) **Nemojte "nabijati" disk za odsecanje i nemojte primenjivati prekomeran pritisak. Nemojte pokušavati da napravite previše veliku dubinu reza.** Preopterećivanje diska povećava opterećenje i osetljivost na uvijanje ili savijanje diska u rezu i povećava mogućnost povratnog udarca ili pucanja diska.
- b) **Nemojte postavljati Vaše telo u liniji sa reznim diskom niti iza njega.** Kada se disk u tački rada udaljava od Vašeg tela, mogući povratni udarac može pokrenuti obrtni disk i električni alat direktno ka Vama.
- c) **Kada se disk zaglavi ili se rez prekida iz bilo kog razloga, isključite električni alat i držite nepokretno električni alat sve dok se disk potpuno ne zaustavi. Nikada nemojte pokušavati da izvadite rezni disk iz reza dok se disk okreće, jer će se u suprotnom javiti povratni udarac.** Ispitajte i preduzmite korektivne mere kako bi eliminisali uzrok zaglavlivanja (uklještenja) diska.
- d) **Nemojte nastavljati sa operacijom rezanja u radnom komadu. Sačekajte da disk dostigne punu brzinu i pažljivo ponovo udjite u rez.** Disk se može zaglaviti, prići ili se može javiti povratni udarac ukoliko se električni alat restartuje u radnom komadu.
- e) **Oslonite delove prevelikog radnog komada da bi smanjili opasnost od uklještenja diska i od povratnog udarca.** Veliki radni komadi teže da ulegnu pod sopstvenom težinom. Oslonac teba da bude smešten ispod radnog komada blizu rezne linije i blizu ivice radnog komada na obe strane diska.
- f) **Budite naročito oprezni kada izvodite ubodni rez u postojećim zidovima ili drugim prostorima "na slepo".** Isturen disk može prerezati cevi za gas ili vodu, električne kablove ili predmete koji mogu izazvati povratni udarac.

**UPOZORENJE:**

Preporučujemo Vam da koristite sklopku sa zaštitnom strujom do 30 mA.

Ostali rizici:

Čak i uzimajući u obzir odgovarajuće mere bezbednosti i korišćenje sigurnosnih uređaja, određeni rizici ne mogu izbeći. Ovo uključuje:

- Oštećenje sluha.
- Opasnost od povreda usled odletanja rasprsnutih delova.
- Opasnost od opekotina zbog vrućih površina.
- Opasnost od povrede usled dugotrajnog rada.
- Rizik od prašine udisanja štetnih materija.

Specifična bezbednosna pravila

- Proverite da li je brzina koja je označena na disku jednaka - ili veća od brzine označene na brusilici.
- Uverite se da su dimenzije diska kompatibilne sa brusilicom.
- Abrazivni diskovi treba da budu uskladišteni i sa njima treba biti rukovano sa pažnjom u skladu sa instrukcijama koje je dao proizvođač.
- Proverite brusni disk pre upotrebe, nemojte upotrebljavati okrnjene ili napukle ili na drugi način oštećene proizvode.
- Uverite se da su brusni diskovi montirani prema instrukcijama proizvođača.
- Uverite se da su amortizujući kartoni (blotter) primenjeni - kada su isporučeni sa spojenim abrazivnim proizvodom i kada se zahteva njihova upotreba.
- Uverite se da je abrazivni proizvod propisno montiran i zategnut pre upotrebe i pokrenite alat da radi 30 sekundi na praznom hodu u bezbednom položaju. Zaustavite odmah - ukoliko postoje značajne vibracije ili ukoliko se detektuju drugi defekti. Ukoliko se pojavi ovakvo stanje, pregledajte uređaj kako biste utvrdili uzrok ovoj pojavi.
- Nemojte koristiti odvojene redukujuće čaure niti adaptere - da biste adaptirali diskove velikih otvora.
- Za alate koji su namenjeni za montažu sa diskom koji ima navojni otvor, uverite se da navoj na disku bude dovoljno dugačak da primi dužinu vratila.
- Proverite da li je radni komad propisno oslonjen i obezbeđen.
- Nemojte diskove namenjene odsecanju koristiti za bočno brušenje.
- Uverite se da varnice koje nastaju za vreme upotrebe ne stvaraju opasnost npr. ne pogadjaju ljude niti pale zapaljive supstance.
- Uverite se da se ventilacioni otvori održavaju u čistom stanju kada radite u prašnjavim uslovima. Ukoliko postane neophdno da se prašina očisti, najpre isključite uređaj sa mreže napajanja (izvucite utikač iz utičnice). Koristite nemetalne predmete i izbegnite oštećenje unutrašnjih delova.
- Uvek koristite zaštitu za oči i uši. Ostala lična zaštitna oprema kao što je maska za zaštitu od prašine, rukavice, šlem i keclja – treba da se koriste.

- Disk nastavlja da se okreće nakon što uređaj bude isključen.
- Nikada nemojte koristiti alat bez štitnika na svom mestu.

Simboli koji se koriste



Pažnja/Opasnost



Pročitajte instrukcije za upotrebu - pre početka rukovanja ovim uređajem



Nosite zaštitne rukavice



Neophodna zaštita za oči



Neophodna zaštita za uši



Neophodna maska za zaštitu od prašine



Dvostruka izolacija

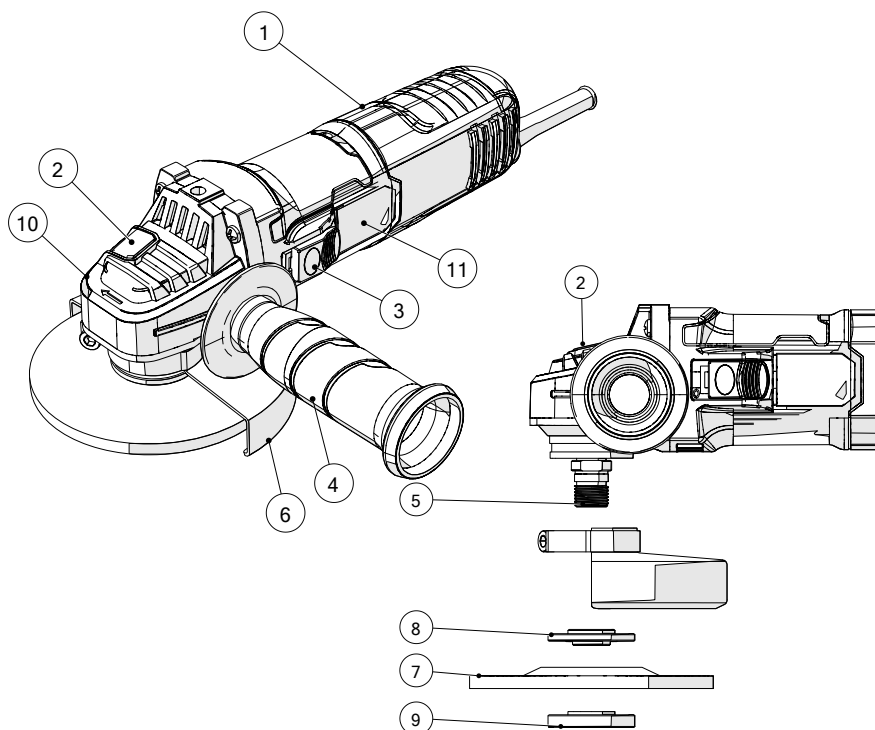


Proizvod je u skladu sa EU normama i standardima



Srpski znak usaglašenosti

Funkcionalni opis



- | | |
|-------------------|--------------------------------------|
| 1. Kućište | 7. Disk |
| 2. Dugme kočnice | 8. Unutrašnja prirubnica |
| 3. Prekidač | 9. Prirubna navrtka |
| 4. Pomoćna ručica | 10. Kućište zupčanika |
| 5. Vratilo | 11. Pločica sa teh. karakteristikama |
| 6. Štitnik | |

Tehničke karakteristike

VLN 453

Tip	Villager VLN 453
Nominalni napon	AC 230V ~ 50Hz
Nominalna snaga	600 W
Brzina praznog hoda	12000 o/min
Prečnik diska	115 mm
Debljina diska	6 mm za brušenje / 3 mm za odsecanje
Navoj vratila	M14
Vibracije	Glavni rukohvat: $a_{hAG} = 5,27 \text{ m/s}^2$, Pomoćni rukohvat: $a_{hAG} = 4,42 \text{ m/s}^2$; $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Buka	$L_{pA} = 88,2 \text{ dB(A)}$, $L_{WA} = 99,2 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Težina	1,5 kg / sa štitnikom 1,67 kg
Zaštitna klasa II	Klasa II 

VLN 455

Tip	Villager VLN 455
Nominalni napon	AC 230V ~ 50Hz
Nominalna snaga	820 W
Brzina praznog hoda	12000 o/min
Prečnik diska	125 mm
Debljina diska	6 mm za brušenje / 3 mm za odsecanje
Navoj vratila	M14
Vibracije	Glavni rukohvat: $a_{hAG} = 6,39 \text{ m/s}^2$, Pomoćni rukohvat: $a_{hAG} = 5,31 \text{ m/s}^2$; $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Buka	$L_{pA} = 90,7 \text{ dB(A)}$, $L_{WA} = 101,7 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Težina	1,68 kg / sa štitnikom 1,86 kg
Zaštitna klasa	Klasa II 

VLN 433

Tip	Villager VLN 433
Nominalni napon	AC 230V ~ 50Hz
Nominalna snaga	900 W
Brzina praznog hoda	12000 o/min
Prečnik diska	125 mm
Debljina diska	6 mm za brušenje / 3 mm za odsecanje
Navoj vratila	M14
Vibracije	Glavni rukohvat: $a_{hAG} = 6,39 \text{ m/s}^2$, Pomoćni rukohvat: $a_{hAG} = 5,31 \text{ m/s}^2$; $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Buka	$L_{pA} = 90,7 \text{ dB(A)}$, $L_{WA} = 101,7 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Težina	1,74 kg / sa štitnikom 1,92 kg
Zaštitna klasa	Klasa II 

Zadržavam pravo izmene tehničkih karakteristika, pravo na moguće tipografske greške, bez prethodne napomene. Fotografije proizvoda se mogu razlikovati od stvarnog izgleda uređaja.

Deklarisana ukupna vrednost vibracija je izmerena u skladu sa standardnom metodom testiranja - i može se koristiti za poredjenje jednog alata sa drugim.

Deklarisana ukupna vrednost vibracija se takodje može koristiti za preliminarnu procenu izloženosti.

UPOZORENJE

Emisija vibracija za vreme stvarne upotrebe električnog alata - se može razlikovati od deklarisanе ukupne vrednosti u zavisnosti od načina na koji se uređaj koristi.

Upozorenje:

Izbegnite rizike od vibracija.

Predlog:

- 1) Nosite rukavice za vreme rada.
- 2) Ograničite radno vreme i skratite vreme aktiviranja.

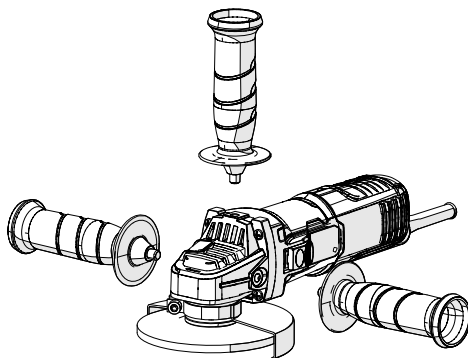
Montiranje pomoćne ručke

Bočna ručica (pomoćna ručica) se može montirati na levoj ili na desnoj strani uređaja. Odaberite položaj koji Vam pruža najkomfortniji rad i najbezbedniju upotrebu.

PAŽNJA:

Uvek proverite da li je bočna ručica čvrsto montirana pre rada.

Za vreme rada držite jednu ruku na zadnjem rukohvatu, a drugu na bočnom rukohvatu (pomoćnoj ručici).

**Montaža ili skidanje štitnika**

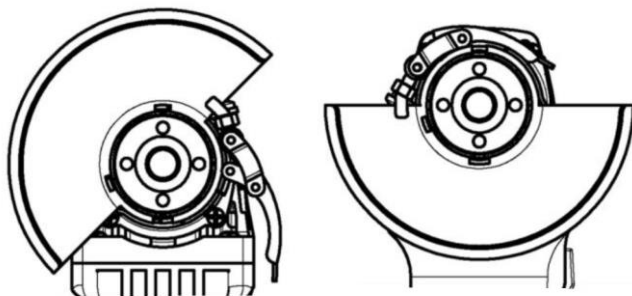
UPOZORENJE: Uverite se da je ugaona brusilica isključena i da je utikač izvučen iz utičnice.

U zavisnosti od toga da li vršite odsecanje ili brušenje, izaberite propisan štitnik. Ukoliko ne upotrebljavate pravilan štitnik za rad - može doći do povredjivanja. Kada koristite disk za brušenje ili odsecanje, štitnik mora biti montiran na uređaju tako – da zatvorena strana uvek bude okrenuta prema rukovaocu.

Montirajte štitnik: Oslobodite zavrslu polugu štitnika i ubacite je na zupčastu glavu i okrenite/podesite u željeni položaj za maksimalne karakteristike, zatim zatvorite zavrslu polugu. Uverite se da poluga pritezanja bude propisno zavrsljena nakon nameštanja štitnika.

Da biste skinuli štitnik, pridržavajte se procedure instaliranja - obrnutim redom.

Štitnik može biti okrenut pod željenim uglom, ali ne više od 45° na levu stranu ili na desnu stranu.



Obavezno koristite brusni štitnik za operacije brušenja.

Obavezno koristite štitnik odsecanja za operacije odsecanja.

Proces brušenja i površinska obrada

Da biste brusili površinu - treba da koristite grub abrazivni disk sa uvučenim centrom. Možete koristiti abrazivne diskove prečnika 115 mm -125 mm. Maksimalna debljina diska je 6 mm.

Odsecanje metala

Da biste sekli šipke, cevi i metalne delove – treba da koristite diskove za odsecanje sa prečnikom 115 mm -125 mm. Maksimalna debljina diskova u ovom slučaju je 3 mm.

Rezanje kamenih materijala

Kada režete kameni materijal, treba da koristite diskove za odsecanje prečnika 115 mm-125 mm. Maksimalna debljina diskova u ovom slučaju je 3 mm.

Obavezno koristite propisan disk za rad. Ukoliko ne koristite propisne štitnike za rad, može doći do povredjivanja.

UPOZORENJE! Operacije odsecanja sa abrazivnim diskovima za odsecanje su dozvoljene samo sa štitnicima za odsecanje.

Uvek pristupajte poslu pod istim uglom pod kojim želite da režete. Održavajte ovaj ugao za vreme rezanja i nemojte primenjivati nikakav bočni pritisak na disk.

Montiranje diskova

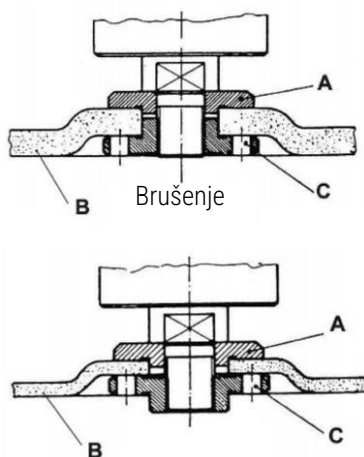
Stavite zadnju prirubnicu (flanšu) A preko vratila obezbeđujući da legne čvrsto.

Stavite brusni disk B na vrh zadnje prirubnice, obezbeđujući da se otvor smesti na stepenik prirubnice.

Sada zavijte prirubnicu (flanšu) na pogonsko vratilo. Uverite se da je okrenuta na propisan način u zavisnosti od različitih tipova diskova koji se koriste. U slučaju abrazivnih diskova – prirubnica je ubačena sa podignutom stranom prema disku. U slučaju diska za odsecanje – prirubnica je ubačena sa ravnom stranom prema disku.

Pritisnite završavajuće dugme vratila da biste čvrsto završili vratilo, zatim dotegnite spoljašnju prirubnicu ključem u smeru kazaljke na satu.

Dopustite ugaonoj brusilici da radi na praznom hodu najmanje 1 minut sa brusnim diskom ili diskom za odsecanje - propisno montiranim. Diskove koji vibriraju – treba odmah zameniti.



Uputstvo za rad / Crteži

Uključivanje/isključivanje ON/OFF

Uključivanje on: Gurnite glavni prekidač napred da biste uključili uređaj. Zatim pritisnite glavni prekidač da biste završili u položaju za neprekidan rad.

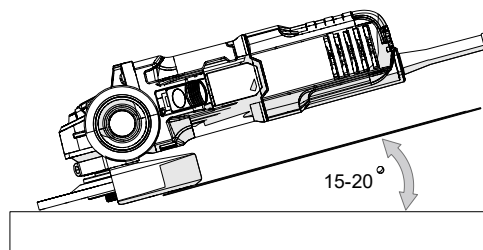
Isključivanje off: Pritisnite glavni prekidač - da biste otpustili završavanje i isključite uređaj.



UPOZORENJE: Nemojte prekrivati otvore za hladjenje kada je uređaj u upotrebi. To može izazvati oštećenje motora i smanjiti efikasnost samog uređaja.

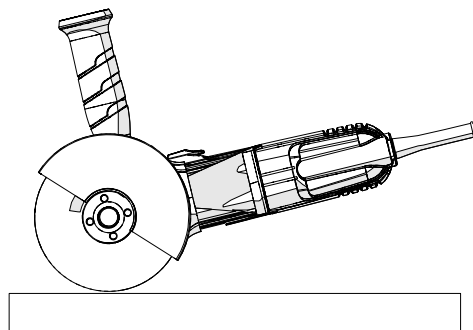
Operacije brušenja

Kada je opremljena abrazivnim diskom i štitnikom, za najbolje rezultate rada - držite brusilicu pod uglom 15~20° u odnosu na radni komad.



Operacije odsecanja

Kada je opremljena diskom za odsecanje i štitnikom, držite brusilicu pod uglom od 90° u odnosu na radni komad za najbolje rezultate rada. Vodite nazad i napred preko radnog komada stabilnim pomeranjem.



Preopterećenje

Motor Vaše ugaone brusilice može biti oštećen ukoliko se preoptereti. To se dešava usled prevelikog radnog pritiska duži vremenski period. Zato nemojte pokušavati da povećate brzinu rada povećavanjem pritiska na Vaš uređaj. Abrzivni diskovi rade mnogo efikasnije - ukoliko se primeni samo blagi pritisak na uređaj za brušenje, tako izbegavajući pad brzine brušenja.

Održavanje/Čišćenje/Podmazivanje/Skladištenje

Održavanje

Uvek se uverite da je uređaj isključen i da je utikač izvadjen iz utičnice - pre početka izvodjenja pregledanja ili održavanja uređaja.

Ukoliko je napojni kabal oštećen, on mora biti zamenjen u ovlašćenoj servisnoj radionici - kako bi se izbegla mogućnost nesrećnog slučaja.

1. Četkice treba da budu proverene periodično, a pohabane četkice treba da budu zamenjene na vreme. Nakon zamene, proverite da li nove četkice mogu slobodno da se pomeraju u držaču četkica. Ostavite da motor radi 15 minuta da bi se složile četkice i komutator.
2. Ventilacione otvore održavajte u čistom stanju, bez prljavštine. Očistite akumuliranu prašinu i uljnu prljavštinu povremeno.
3. Za vreme normalnog rada, ukoliko se išta dogodi, odmah treba prekinuti napajanje struje, a uređaj treba pregledati i popraviti.

Pažnja: Samo kvalifikovane osobe u ovlašćenoj servisnoj radionici treba da popravljaju uređaj.

Čišćenje

Uređaj i njegovi ventilacioni otvori moraju da budu održavani u čistom stanju. Redovno čistite ventilacione otvore uređaja i uvek kada oni postanu zapušeni.

Izbegnite upotrebu rastvora kada čistite plastične delove. Većina plastičnih delova je podložna oštećenju od različitih tipova komercijalnih rastvora i mogu biti oštećeni njihovom upotrebom. Koristite čistu krpu za uklanjanje nečistoća, ugljene prašine itd.

Podmazivanje

Svi ležajevi u ovom uređaju su podmazani sa dovoljnom količinom kvalitetnog maziva za životni vek ovog uređaja u normalnim radnim uslovima, pa s toga nije potrebno dodatno podmazivanje.

Skladištenje

Skladištite ugaonu brusilicu na suvom mestu. Redovno proveravajte diskove i uverite se da na njima nema pukotina i oštećenja površina. Zamenite diskove kada se pohabaju.

Nemojte ovaj uređaj izlagati kiši!

Zaštita životne sredine

PAŽNJA! Ovaj proizvod je označen simbolom koji se odnosi na uklanjanje električnog i elektronskog otpada. To znači da ovaj proizvod ne treba biti odbačen sa otpadom iz domaćinstva, već da treba da bude vraćen u sakupljački sistem koji je uskladjen sa evropskom WEEE Direktivom. Kontaktirajte Vašu lokalnu samoupravu – da biste dobili savet u vezi recikliranja. Tada će on biti recikliran ili rasklopljen u cilju smanjivanja oštećenja životne sredine. Električna i elektronska oprema mogu biti opasne po okolinu i po ljudsko zdravlje, jer sadrže opasne supstance.



Deklaracija o usaglašenosti

Prema Direktivi 2006/42/EC o bezbednosti mašina, Aneks II A

Villager®

Villager d.o.o.

Bratislavska cesta 5, 1000 Ljubljana, Slovenia

Ugaona brusilica Villager VLN 433 / VLN 455

Opis mašine:

Izjavljujemo pod punom odgovornošću da je pomenuti proizvod dizajniran i proizveden u skladu sa:

- Direktiva 2006/42/EC o bezbednosti mašina
- Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetnoj kompatibilnosti
- Direktiva 2011/65/EU, (EU) 2015/863 o ograničavanju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi (RoHS)

Harmonizovani i drugi standardi:

EN 55014-1:2017/A11:2020

EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-3:2011/A13:2015

Odgovorna osoba ovlašćena za sastavljanje tehničke dokumentacije: Zvonko Gavrilov, na adresi kompanije Villager D.O.O, Bratislavska cesta 5, 1000 Ljubljana.

Mesto / datum: Ljubljana, 25.05.2022.

Lice ovlašćeno da sačini izjavu u ime proizvođača
Zvonko Gavrilov

Deklaracija o usaglašenosti

Prema Direktivi 2006/42/EC o bezbednosti mašina, Aneks II A

Villager®

Villager d.o.o.

Bratislavska cesta 5, 1000 Ljubljana, Slovenia

Ugaona brusilica Villager VLN 453

Opis mašine:

Izjavljujemo pod punom odgovornošću da je pomenuti proizvod dizajniran i proizveden u skladu sa:

- Direktiva 2006/42/EC o bezbednosti mašina
- Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetnoj kompatibilnosti
- Direktiva 2011/65/EU, (EU) 2015/863 o ograničavanju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi (RoHS)

Harmonizovani i drugi standardi:

EN 55014-1:2017/A11:2020
EN IEC 55014-1:2021
EN 55014-2:2015
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A1:2019
EN 60745-1:2009/A11:2010
EN 60745-2-3:2011/A13:2015

Odgovorna osoba ovlašćena za sastavljanje tehničke dokumentacije: Zvonko Gavrilov, na adresi kompanije Villager D.O.O, Bratislavska cesta 5, 1000 Ljubljana.

Mesto / datum: Ljubljana, 25.05.2022.

Lice ovlašćeno da sačini izjavu u ime proizvođača
Zvonko Gavrilov

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Villager, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/villager-vln-433-ugaona-brusilica-akcija-cena/>